

Rapport
annuel
des activités
2025 - 2026



À PROPOS DE NOUS

La COPEAM est une Association à but non lucratif dédiée à la promotion du dialogue interculturel et de la coopération internationale dans la région méditerranéenne, grâce à la participation d'acteurs privés, publics et institutionnels du secteur de l'audiovisuel et des médias. Fondée au Caire en 1996, la COPEAM regroupe aujourd'hui environ 70 organisations de 25 pays de l'Europe, des Balkans, de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, dont 37 radios et télévisions.

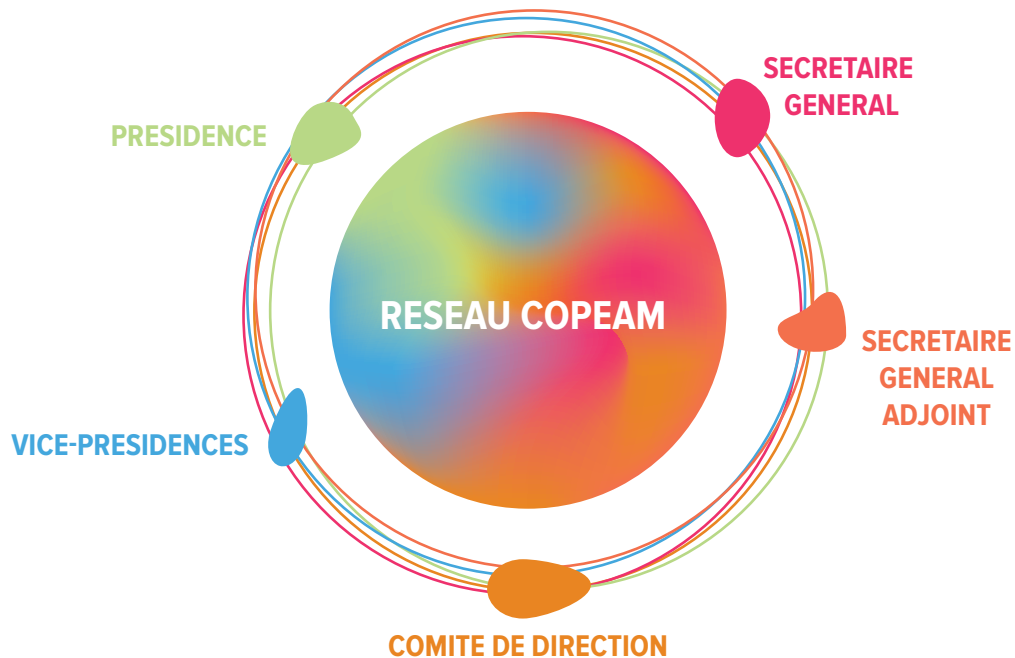
NOTRE ACTION

La COPEAM, dont le siège opérationnel est basé à Rome -accueilli par la RAI-Radiotelevisione Italiana qui en assure le Secrétariat Général depuis sa fondation - promeut plusieurs projets multilatéraux dans les domaines de la formation et du renforcement des capacités; coordonne des coproductions internationales radio et télé; soutient la sauvegarde des archives audiovisuelles; organise des actions et événements supportant les jeunes talents créatifs de la région; mène des initiatives sur l'égalité des genres impliquant les médias, le secteur de l'éducation et les institutions.

NOTRE RÉSEAU

La COPEAM coopère régulièrement avec d'autres réseaux et Unions professionnels de l'audiovisuel, tels que l'ASBU (Union des Radiotélévisions des États Arabes) et l'UER (Union Européenne de Radiotélévision), tout en élargissant, ces dernières années, son champ d'action géographique grâce à sa participation à des réunions multilatérales avec des organisations des médias d'Asie, d'Afrique et du monde arabe. Par ailleurs, elle mène des campagnes de sensibilisation et des activités en collaboration avec des partenaires internationaux (Fondation Anna Lindh, Banque Européenne d'Investissement, agences des Nations Unies comme l'UNESCO, le UNHCR et le FIDA, etc.) sur d'importantes questions d'intérêt global : environnement, migration, jeunesse, diversité culturelle. Elle participe également aux appels d'offres et à projets de l'UE avec ses membres et/ou des acteurs externes issus des domaines culturel, académique et audiovisuel.
COPEAM : un réseau d'échange collaboratif et inclusif pour libérer le potentiel du secteur audiovisuel méditerranéen.

STRUCTURE



COMMISSIONS

Les activités de la COPEAM s'organisent autour de 7 Commissions et se basent sur une logique de mise en réseau et de partage visant à encourager les synergies, améliorer la circulation des idées et des produits de création, faciliter la mobilité des professionnels dans la région.

-  Commission Patrimoine Audiovisuel
-  Commission Cinéma, Festival, Culture
-  Commission Égalité des Genres et Diversité
-  Commission Formation
-  Commission Échange de News
-  Commission Radio
-  Commission Télévision

Rapport annuel des activités 2025-2026



02 Éditorial

03 Coopération radiophonique

- Magazines radiophoniques hebdomadaires
 - Mediterradio – Les voix des îles
 - Kantara – Le magazine radiophonique de la Méditerranée
- Collections radiophoniques internationales
 - Monuments méditerranéens entre ciel et mer
 - Échos de la philosophie arabe : un dialogue radiophonique entre le temps et les cultures

07 Coproductions TV

- Inter-rives #11 - « Racines partagées, connexions vivantes » promu par la COPEAM et l'ASBU
- Inter-Rives #10 - Cérémonies de remise du prix spécial pour les meilleurs documentaires

08 Formation

- Mobiliser la nouvelle génération : formation Rai-COPEAM sur la programmation pour les jeunes publics
- « Communiquer l'innovation technologique et scientifique » : une formation Rai-COPEAM
- Atelier de formation TRT-COPEAM « *Sports journalism: from broadcasting to digital* »

10 Égalité des genres et diversité

- Gender etiquette #2 – Formation pour la Rai
- La boîte à outils de la COPEAM pour journalistes sur la diversité présentée lors du lancement de la 10^e édition des Diversity Media Awards
- Qui a parole dans les médias ? La COPEAM et les résultats du GMMP

12 Les prix COPEAM

- Plural+ 2025 - Prix spécial de la COPEAM
- Prix Italia – Nouveau Prix spécial « *Global South* »

13 Promouvoir les jeunes talents du cinéma

- Prix « À Première Vue » 2025

14 Projet spécial

- « L'intelligence artificielle au service de la radiodiffusion multilingue » : étude de cas sur l'intégration pilote de l'IA dans le domaine de la radio

15 Partenariats et événements

- La COPEAM au Forum 2025 de la Fondation Anna Lindh
- Le modèle de coproduction Inter-Rives au Prix Italia
- L'agenda international de la COPEAM à travers la Méditerranée

Nous traversons tous une période géopolitique et économique dramatique, marquée par l'incertitude et les menaces. Malgré ce contexte, la stratégie de la COPEAM est claire : nous répondons aux restrictions, aux craintes et aux divisions par la collaboration, les idées novatrices et l'engagement professionnel.

Des résultats importants ont déjà été obtenus au cours d'une année d'intense travail collectif. La coopération radiophonique, en particulier, a atteint un tournant stratégique. Nos magazines de longue date, Mediterradio et Kantara, ont renforcé leurs partenariats et insufflé une nouvelle énergie à leurs équipes de coproduction. Une réalisation majeure a été la collection sur les « Philosophes arabes », une initiative interculturelle sans précédent impliquant 16 chaînes arabophones de la région MENA, du sud de l'Europe et du Golfe. Par ailleurs, la série radiophonique consacrée aux « Monuments méditerranéens » a été diffusée par les partenaires durant l'été et l'automne 2025. De plus, nous avons commencé à explorer le potentiel de l'intelligence artificielle pour surmonter les barrières linguistiques. Notre projet pilote pour la Journée Mondiale de la Radio 2026, soutenu par l'UNESCO, a démontré que, si l'IA nécessite encore une intégration humaine pour garantir la qualité, elle peut ouvrir de nouvelles perspectives pour la radiodiffusion multilingue.

Notre stratégie de formation a permis de relever avec succès les principaux défis éditoriaux et liés à l'audience. À travers des ateliers conçus avec la Rai et la TRT, nous avons, cette année, impliqué des professionnels de 18 membres diffuseurs, malgré toutes les limitations qui affectent aujourd'hui la mobilité internationale.

Dans le domaine de la télévision et du cinéma, nous continuons à renforcer la construction de récits partagés. Forts du succès d'Inter-Rives #10, nous lançons la 11^e édition, « Racines partagées, liens vivants », pour mettre en lumière les patrimoines culturels qui relient nos rivages. Par ailleurs, la 5^e édition du Prix « À Première Vue » demeure une plateforme essentielle pour les jeunes talents du cinéma du Liban, de Tunisie, du Maroc, d'Algérie et de Palestine, leur offrant des opportunités de formation et de réseautage au niveau international.

La COPEAM devient une référence clé dans la promotion de l'égalité des genres et de la diversité. Nous avons lancé une nouvelle phase de formation axée sur la diversité, l'équité et l'inclusion (DE&I), afin de favoriser des récits médiatiques plus inclusifs. Notre expertise dans ce domaine est de plus en plus reconnue, comme en témoigne le nombre croissant d'invitations à rejoindre d'importants consortiums pour des projets financés par l'Union européenne.

Enfin, les partenariats internationaux stratégiques, que nous développons constamment à l'intérieur et à l'extérieur de la région, confirment que la voix de la coopération audiovisuelle méditerranéenne reste précieuse et pertinente. Bien que les perspectives demeurent difficiles, ces résultats montrent que notre cadre de coopération est solide et résilient. Je remercie tous nos membres pour partager activement un tel engagement et une telle vision.

Claudio Cappon
Secrétaire général de la COPEAM

MAGAZINES RADIOPHONIQUES HEBDOMADAIRES

Mediterradio – La voix des îles

La nouvelle saison de **Mediterradio** – coproduit par les antennes régionales de **Radio Rai Sardegna** et **Sicile** et **ici RCFM** en Corse – a démarré avec une grande énergie. Cette année, le programme a bénéficié de la collaboration Des rédactions italophones de la **Radio tunisienne** (Tunisie), **Radio Romania International** (Roumanie), **Radio Capodistria** (Slovénie) et TRT Radio (Turquie).

Chaque semaine, un des partenaires contribue à l'émission, et des épisodes spéciaux sont aussi produits. Par leurs interviews, reportages et contributions musicales, chaque chaîne enrichit les thématiques et élargit la portée de ce magazine hebdomadaire, mettant en lumière les liens culturels, historiques, sociaux et économiques entre ces pays et cultures.



LA VOCE DELLE ISOLE CORSICA SICILIA SARDEGNA



SUIVE
FACEBOOK

Partenariats média

L'équipe de *Mediterradio* s'est réunie à Marsala (Sicile) en mai 2025 pour le festival culturel 38° Parallelo. L'événement a également marqué la première collaboration des journalistes de l'émission avec la nouvelle voix de *Mediterradio* : Nabila Abid de la Radio Nationale Tunisienne.

L'équipe, ainsi que la nouvelle collègue Iuliana Anghel de Radio Romania International, a été invitée une nouvelle fois à Putignano (Italie) en septembre 2025 par le festival culturel *LectorInFabula*, avec lequel la COPEAM collabore depuis des années.

À ces occasions, deux épisodes spéciaux du magazine ont été réalisés sur place.

*Enregistrement spécial
pendant le festival 38° Parallelo
Marsala - Mai 2025*



*Enregistrement spécial
pendant le festival LectorInFabula
Putignano - Septembre 2025*

Kantara – Le magazine radiophonique de la Méditerranée

La **saison #27** de *Kantara* (septembre 2025 – juin 2026) est co-produite par **7 radios**, depuis l'adhésion de **Radio 2M/ Maroc** à l'équipe.

Cette nouvelle saison dynamique se distingue par sa forte diversité thématique, avec un riche mélange éditorial couvrant la culture et les arts, l'éducation et la jeunesse, l'innovation et l'intelligence artificielle, la santé et les enjeux sociétaux, ainsi que l'égalité des chances. Ces sujets sont explorés à travers une large sélection de reportages et de regards, venus de toute la Méditerranée.

La saison est enrichie par plusieurs émissions spéciales et focus thématiques, consacrés à des enjeux comme l'IA, les droits des femmes, la francophonie, le sport, la corruption, l'environnement, en parallèle d'épisodes spécifiques sur un pays. La musique joue aussi un rôle clé, offrant un voyage à travers des sonorités diverses et des influences interculturelles.

Tous les épisodes sont également disponibles sur les principales plateformes de podcasts (Spotify, Apple Podcast, Amazon Music, Deezer).



ON AIR KANTARA
Une autre idée de la méditerranée

Ici RFCM (France): Dimanche 14h00
RTCI (Tunisie): Jeudi 10h00 – Dimanche 16h00
Radio Liban 96.2 (Liban):
 Vendredi 15h00 – Lundi 10h00
REE (Espagne): Dimanche 00h00
Chaîne Inter (Maroc): Dimanche 12h00
Radio Le Caire (Egypte):
 Mercredi 21h00 – Jeudi 2h00
Radio 2M (Maroc): Mercredi 20h55

Kantara #27 – l'équipe

Dina Abdelmeguid, **Radio Le Caire** | Sondès Ben Khalifa, **RTCI** | Nanette Ziade, **Radio Liban 96.2** | Mathieu Burini, **ici RCFM** | Salma Saïdi, **Radio Chaîne Inter** | Leyre Samanes Pascual et María Miret García, **REE – Radio Exterior d'España** | Youssef Bahar, **Radio 2M**



KANTARA

SAISON #27
 ECOUTEZ TOUS LES
 EPISODES EN PODCAST

COLLECTIONS RADIOPHONIQUES INTERNATIONALES

Monuments méditerranéens entre ciel et mer

Fruit d'une collaboration entre **8 radios publiques** membres de la COPEAM, cette série propose un voyage sonore à travers l'histoire et l'actualité de monuments emblématiques qui jalonnent le ciel et la mer. Depuis l'été 2025, la collection a été diffusée ou publiée en ligne sur les radios partenaires. Pour la première fois, un épisode a été doublé en français grâce à l'intelligence artificielle. La postproduction a été réalisée par RCFM/Radio France. Le thème musical est un extrait de « Mediterraniu », composé par Feli Travaglini et interprété par une chorale d'enfants corses.



Délégation de la COPEAM au Forum MED AI
Cité de la Culture, Tunis

Partenariats média

Une équipe de journalistes radio et télé du réseau COPEAM a participé à l'**ALForum** de la Fondation Anna Lindh à Tirana (18-20 juin 2025), apportant une riche sélection d'interviews et de témoignages sur l'événement. La délégation de *Kantara* a produit un épisode spécial du magazine consacré à cette initiative euro-méditerranéenne. Par ailleurs, deux journalistes télé, l'une de la **HRT** (Croatie) et l'autre de la **BNT** (Bulgarie) ont également assisté au Forum afin d'en assurer la couverture médiatique.

Un autre partenariat a été développé avec le **2^e Forum Méditerranéen sur l'Intelligence Artificielle** (20-21 novembre 2025), qui s'est tenu à Tunis sous l'égide du ministère tunisien des Technologies de la Communication et du ministère français de l'Europe et des Affaires Étrangères.

Une représentation de *Kantara* – avec deux journalistes des télévisions algérienne et turque, **EPTV** et **TRT** – a pris part à l'événement et a interviewé plusieurs personnalités institutionnelles, académiques et du monde des affaires. Une émission spéciale du programme a été réalisée et diffusée à l'occasion de la Journée de la Méditerranée (28 novembre 2025).

Échos de la philosophie arabe : un dialogue radiophonique entre le temps et les cultures



La série radiophonique internationale **Philosophes Arabes - Anciens et Contemporains**, promue par la **COPEAM** et l'**ASBU** - Arab States Broadcasting Union, est finalement à l'antenne. Après un long et minutieux travail de recherche et d'écriture, les **16 radios arabophones** de la région MENA, de l'Europe du Sud et des pays du Golfe ont achevé la réalisation des **27 épisodes** de cette coproduction unique, qui retrace l'histoire de la pensée philosophique arabe, du Xe siècle à nos jours, en mettant en lumière les échanges ainsi que les influences culturelles,

intellectuelles et scientifiques entre civilisations au fil des siècles.

Averroès, Al-Farabi, Ibn Khaldûn, Avicenne, Malek Bennabi, Mohamed Al Jabri ne sont que quelques-uns des **27 philosophes** représentés à travers les voix d'experts et académiciens.

Depuis janvier 2026, les épisodes ont été diffusés par les radios partenaires dans 16 pays, marquant un événement radiophonique transnational exceptionnel.

Une opération culturelle et de coopération radiophonique sans précédent, tant par l'ampleur et la diversité du public ciblé que par l'importance du thème abordé.

Un véritable projet de dialogue interculturel, dans lequel les radios impliquées ont uni leurs efforts pour diffuser et partager la connaissance d'un **patrimoine culturel** qui appartient à tout le monde.

27 ÉPISODES 27 PHILOSOPHES



RADIOS NATIONALES PARTENAIRES

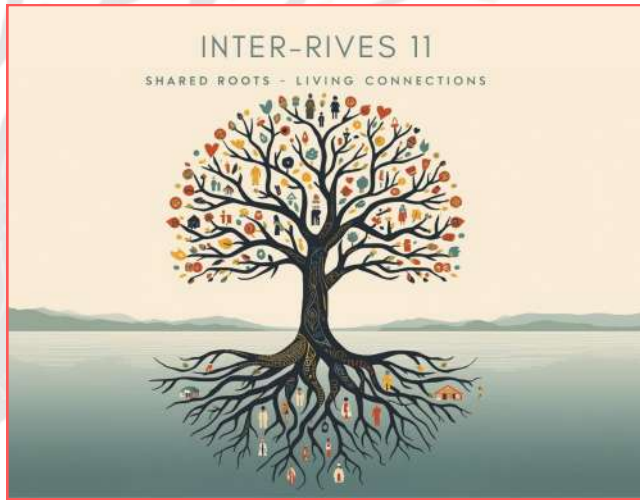


27 ÉPISODES 27 PHILOSOPHES



INTER-RIVES #11

« Racines communes, liens vivants »
promu par la COPEAM et l'ASBU



En 2026, la COPEAM et l'ASBU-Arab States Broadcasting Union lancent la **11^e édition** du projet de coproduction euro-arabe **Inter-Rives** (entre les rives), une initiative de longue date qui réunit des diffuseurs des deux réseaux pour produire une série documentaire commune.

La nouvelle édition est consacrée au thème « **Racines communes, liens vivants** ». La série explorera un carrefour historique de civilisations où peuples, langues et traditions se sont rencontrés, mêlés et transformés au fil des siècles. En suivant des protagonistes dans différents pays, cette collection cherche à montrer comment les héritages culturels partagés continuent de façonner les identités contemporaines et de créer des liens au-delà des frontières.

Comme lors des éditions précédentes, les réalisateurs participants se réuniront, sous la supervision d'une équipe de coordination conjointe, lors de **deux ateliers de coproduction** : le premier, organisé par la COPEAM à Rome, sera centré sur les lignes éditoriales et la discussion des sujets ; le second, accueilli par l'ASBU à Tunis, sera dédié à la projection conjointe des films prémontés avant leur livraison finale.

À la fin, deux prix seront attribués aux œuvres les plus remarquables en termes de pertinence thématique et de qualité audiovisuelle.

En portant à l'écran des histoires positives et inspirantes provenant de l'ensemble de la région méditerranéenne, le projet Inter-Rives continue de promouvoir le dialogue, la compréhension interculturelle et la narration télévisuelle entre diffuseurs nationaux et leurs publics.



La réalisatrice
Clara Blásquez Vizueté
(RTVE/Espagne) à San Miniato

INTER-RIVES #10 CÉRÉMONIES DE REMISE DES PRIX prix spécial pour le meilleur documentaire

Hammamet (Tunisie) et San Miniato (Italie)

Les documentaires **Dancing Free** de la RTVE/ Espagne et **Life Mask** de la Télévision Tunisienne ont été récompensés comme meilleures œuvres de la collection télé **Inter-Rives #10 : Le pouvoir de l'art : la créativité au service du changement**, réalisée en 2025.



Un moment de la
remise des prix au
Festival ASBU
à Hammamet

Dans le cadre du Festival de la Radio et de la Télévision Arabe de l'ASBU (Hammamet, 25 juin 2025), la Télévision Tunisienne a officiellement reçu le prix Inter-Rives #10.

Avec le soutien du Club UNESCO de la ville de Vinci, la COPEAM a organisé une cérémonie publique de remise des prix le 13 décembre 2025 à San Miniato (Toscane). L'événement a proposé la projection des documentaires primés, suivi par une table ronde réunissant des experts italiens de l'audiovisuel et ouverte à de nombreux élèves de lycées locaux.

La réalisatrice du film, Clara Blásquez Vizueté (RTVE/Espagne), a participé à l'événement et a reçu son prix, qui a été une nouvelle fois décerné à la mémoire de Pier Luigi Malesani, ancien Secrétaire Général de la COPEAM.

Mobiliser la nouvelle génération : formation Rai-COPEAM sur la programmation pour les jeunes publics

Rome, 20-21 mai 2025

Toucher et fidéliser les jeunes publics représente aujourd'hui l'un des défis les plus urgents et complexes pour les médias de service public. Alors que les enfants et les adolescents grandissent immergés dans des environnements numériques et une offre mondiale de contenus, les diffuseurs publics doivent trouver de nouvelles façons de se connecter avec eux, tout en restant fidèles à leur mission d'éducation, d'inclusion et de diversité culturelle. C'est dans ce contexte que la Rai, en collaboration avec la COPEAM, a organisé à Rome une formation internationale, intitulée « **Stratégies de programmation et de production de contenu des médias de service public pour les enfants et les jeunes publics** ».

L'initiative a réuni **15 professionnels** issus de 13 télévisions membres de la COPEAM : Albanie, Algérie, Bulgarie, Croatie, France, Liban, Malte, Maroc, Monténégro, Roumanie, Serbie, Suisse et Tunisie.



Participants à la formation sur la programmation pour enfants et jeunes à Rome

La formation offrait un programme intensif de deux jours, conçu pour renforcer la compréhension des participants de la manière de développer des contenus attrayants, significatifs et socialement pertinents pour les enfants et les jeunes. Le programme était riche d'intervenants, de professionnels de différents départements de la Rai et d'experts externes comme Maya Goetz (Prix Jeunesse), qui a introduit les critères fondamentaux pour aborder les contenus pour les jeunes, et Wouter Quartier (UER), qui a présenté une perspective européenne plus large sur la transformation numérique et l'innovation en matière de contenus.

La deuxième journée a été entièrement consacrée aux échanges entre les participants qui ont partagé leurs bonnes pratiques, les défis nationaux et des exemples d'initiatives de contenus jeunesse de leurs diffuseurs respectifs, renforçant ainsi la collaboration régionale et créant une base de connaissances commune.

« Communiquer l'innovation technologique et scientifique » : une formation Rai-COPEAM

Rome, 23-24 avril 2026

Communiquer et rendre compréhensible la technologie et l'innovation scientifique à l'audience est devenu un défi de plus en plus important pour les diffuseurs publics. À mesure que des évolutions telles que l'intelligence artificielle, les plateformes numériques, l'automatisation et les nouveaux outils audiovisuels transforment à la fois la société et le paysage médiatique, les médias publics ont une double responsabilité : s'adapter à ce contexte technologique en constante mutation et fournir à leurs publics des clés d'utilisation claires, précises et engageantes.

Dans ce cadre, la Rai, en collaboration avec la COPEAM, a organisé à Rome une formation internationale :

« **Communiquer l'innovation technologique et scientifique : stratégies de production de contenu pour les MSP** ».

La formation s'adressait à des journalistes, auteurs, producteurs, éditeurs et responsables des médias issus d'organisations de télévision membres de la COPEAM et impliqués dans le développement et la programmation de contenus liés à la science, la technologie et l'innovation, dans le but de renforcer leurs compétences éditoriales et de production conformément à la mission éducative des MSP.

12 professionnels de 11 diffuseurs télé ont participé à la session : AL24News/Algérie, BNT/Bulgarie, EPTV/Algérie, ERT/Grèce, HRT/Croatie, RTSH/Albanie, RTK/Kosovo, RTS/Serbie, Soread 2M/Maroc, TVE/Espagne, Télévision Tunisienne. D'autres ont participé à distance.

L'atelier proposait deux jours de formation intensive, combinant présentations d'experts et moments d'échange et de discussion entre professionnels. Le programme comprenait une riche sélection d'intervenants issus de la Rai et de majeures organisations médiatiques européennes, avec des sessions consacrées aux formats innovants, aux stratégies de narration et aux approches transmédiatiques. En favorisant le dialogue, le partage de connaissances et le réseautage professionnel, cette initiative conjointe Rai-COPEAM a contribué à renforcer la capacité des médias de service public à aborder des questions scientifiques et technologiques complexes et à mieux informer et engager leurs publics dans l'ensemble de la région euro-méditerranéenne.

Atelier de formation TRT-COPEAM « *Sports journalism: from broadcasting to digital* »

Ankara, 29-30 janvier 2026

En janvier 2026, dans le cadre de la Commission Formation de la COPEAM, la radiotélévision turque TRT a accueilli, à Ankara, un cours international consacré au thème « **Sports journalism: from broadcasting to digital** ».

Compte tenu du grand nombre d'événements sportifs internationaux qui marquent l'année 2026 – Jeux Olympiques d'Hiver, la Coupe du Monde de Football, la Coupe des Champions d'Afrique, les 20^e Jeux Méditerranéens – la formation a été envisagée pour aborder de multiples dimensions du journalisme sportif, de la diffusion traditionnelle aux environnements digitaux.

La formation, ouverte aux télévisions membres de la COPEAM de la région MENA et des Balkans, a réuni un groupe de **10 journalistes** issus des départements Sports de la BNT/Bulgarie, EPTV/Algérie, TVR/Roumanie, RTCG/Monténégro, RTV/Serbie, RTSH/Albanie, 2M/Maroc et Télévision Tunisienne/Tunisie.

Cette activité, conçue conjointement par la COPEAM et la TRT Academy, a permis aux participants d'acquérir des connaissances sur l'histoire de la diffusion sportive, sur les processus de diffusion actuels pour couvrir efficacement les événements internationaux ainsi que sur les techniques du commentaire sportif.

De plus, une analyse complète a été faite sur la production, la gestion et la diffusion de contenus sur les plateformes numériques. Des sessions pratiques ont été organisées autour des processus d'interview, de montage et de narration dans la diffusion sportive numérique.

Cette initiative marque une nouvelle étape dans la solide coopération avec la TRT dans le domaine de la formation, au bénéfice du réseau de diffuseurs de la COPEAM.



Fin de la séance pratique
à l'Académie TRT
Ankara



Gender etiquette #2 Formation pour la Rai

Suite aux résultats positifs de la première édition de la formation « **Gender etiquette** », la COPEAM, avec le soutien de Rai Academy et en collaboration avec le Comité pour l'égalité des chances de la Rai et Usigrai, lance une deuxième édition axée sur la **diversité, l'équité et l'inclusion (DE&I)**.

Ce nouveau programme s'appuie sur l'expérience acquise tout en élargissant son champ d'application à un éventail plus large de sujets liés à l'inclusion. Il explore les dimensions clés de la DE&I, pertinentes pour le secteur des médias, dans le but de promouvoir des récits plus inclusifs à l'écran et des pratiques organisationnelles plus équitables en coulisses.

La formation inclut différents profils professionnels au sein de la Rai, en combinant théorie et pratique et en encourageant les participants à traduire les principes en actions concrètes dans leur travail quotidien.

La boîte à outils de la COPEAM pour journalistes sur la diversité présentée lors du lancement de la 10^e édition des *Diversity Media Awards*

Rome, 1 octobre 2025

La COPEAM a présenté à Rome les principaux résultats du dernier projet financé par l'Union européenne « *Advancing Diversity & Inclusion in Journalism* » – incluant les **lignes directrices** et une **liste de contrôle pratique visant à promouvoir un journalisme sensible à la diversité, à l'équité et à l'inclusion** – lors d'une session de formation pour journalistes.

La session s'est déroulée au cours de l'événement de lancement de la 10^e édition des *Diversity Media Awards*, qui s'est tenue au siège de l'Association de la Presse Étrangère à Rome, où le nouveau Rapport de recherche sur la diversité dans les médias 2025 a également été présenté.

Le rapport analyse comment, au cours des dix dernières années, les actualités, les films, les séries, les personnages et les programmes télévisés ont transformé notre manière de percevoir la diversité. Les résultats montrent qu'au cours de cette dernière décennie, la conversation publique italienne autour de la diversité et de l'inclusion s'est intensifiée. Toutefois, la qualité perçue des récits reste problématique : seulement 9% jugent le traitement de la diversité « très » respectueux. Les films et les séries télévisées sont considérés comme les formats les plus respectueux (respectivement 84% et 82%).



Grâce à la contribution d'experts nationaux et internationaux, cette initiative vise à renforcer la sensibilisation, les compétences et la responsabilisation en matière de diversité et d'inclusion, soutenant ainsi un changement culturel, à la fois systémique et durable.



Guidelines



Checklist

Qui a la parole dans les médias ? La COPEAM et les résultats du GMMP

Lors de sa réunion de mars 2026, la Commission Égalité des Genres et Diversité de la COPEAM a accordé une attention particulière au *Global Media Monitoring Project (GMMP) 2025* – la plus vaste et la plus ancienne étude mondiale sur la représentation des genres dans l'information – en partageant ses dernières conclusions et en encourageant une réflexion collective afin de promouvoir une représentation plus égalitaire dans les médias.

Trente ans après son lancement, le GMMP confirme un déséquilibre persistant : les femmes ne représentent que 26 % des personnes présentes dans l'information à l'échelle mondiale. Malgré certains progrès depuis 1995, les avancées ont largement stagné au cours de la dernière décennie, mettant en évidence un écart important entre l'évolution de la société et sa représentation médiatique.

Les données révèlent un problème structurel. Les femmes restent sous-représentées non seulement en nombre, mais aussi dans les rôles : elles apparaissent moins souvent comme expertes ou décideuses, et sont plus fréquemment montrées comme victimes ou dans des contextes privés. Ce déséquilibre est particulièrement évident dans des domaines clés tels que la politique, l'économie et les sciences.

Les inégalités de genres dans les médias ne reflètent pas la réalité :

les analyses statistiques indiquent qu'entre **65 et 75 %** s'expliquent par des **facteurs structurels sous-jacents** qui façonnent comment l'information est produite et présentée

Fait important, les résultats du GMMP montrent également qu'une augmentation du nombre de femmes dans les rédactions ne conduit pas automatiquement à des contenus plus équilibrés.



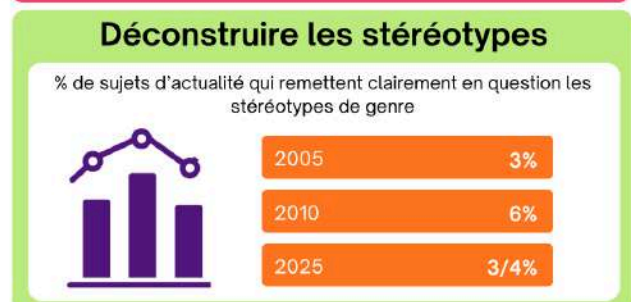
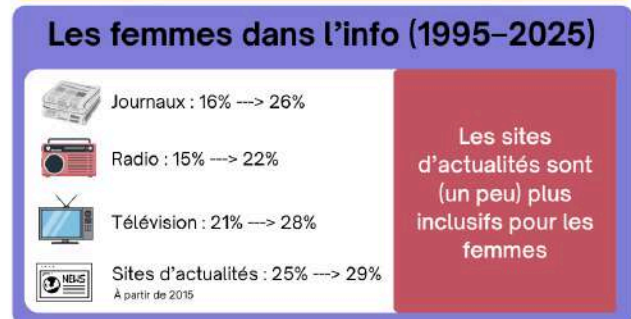
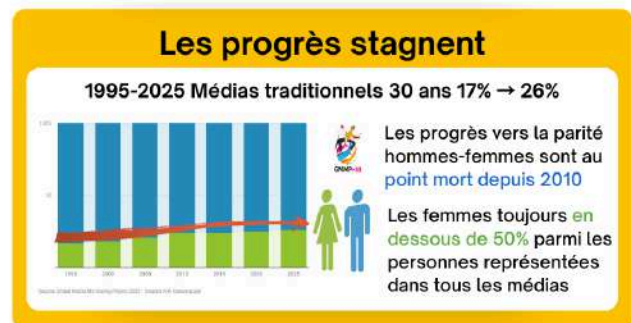
Le cas de la Tunisie, entre autres, illustre ce paradoxe : bien que les femmes y constituent la majorité des journalistes, elles restent largement sous-représentées dans la couverture de l'actualité.

Ces constats ont servi de base à la discussion et à l'action, soulignant l'importance des approches fondées sur les données. Des outils tels que les systèmes de veille, les bases de données d'expertes et les programmes de formation ciblés sont essentiels pour promouvoir un journalisme plus inclusif.

Le message est clair : parvenir à l'égalité des genres dans les médias exige plus qu'une simple prise de conscience. Cela requiert un engagement durable, des mesures concrètes et une révision des pratiques éditoriales afin que l'information reflète mieux la diversité des sociétés qu'elle sert.

LES FEMMES DANS L'INFO :

Aperçus du *Global Media Monitoring Project 2025*



Plural+ 2025 - Prix spécial de la COPEAM

Depuis sa création en 2009, la COPEAM a renouvelé, année après année, son partenariat avec l'UNAOC – l'Alliance des Civilisations des Nations Unies – et l'OIM dans le cadre de **Plural +**, un **festival international de vidéos pour la jeunesse** qui encourage et donne aux jeunes du monde entier les moyens d'explorer les enjeux de la migration, de la diversité, de l'inclusion sociale et de la prévention de la xénophobie, tout en partageant leur vision créative.

En 2025, la COPEAM a récompensé « *Rebuilding Life Between Borders* » du brésilien Vinicius Moraes Carvalho, un court métrage puissant généré par l'intelligence artificielle, qui suit le parcours d'Amadi, un réfugié dont l'histoire reflète l'expérience humaine universelle de la non-appartenance. À travers son récit, le film transforme les statistiques souvent anonymes des migrations en un témoignage profondément personnel de lutte, de résilience et d'espoir.

Regardez la vidéo



Motivation : « La vidéo se distingue par l'utilisation efficace de l'animation et le message puissant, inspirant et universel véhiculé par son histoire : la discrimination et le sentiment d'exclusion peuvent toucher n'importe qui, mais grâce à la solidarité et à l'écoute des histoires des autres, chacun de nous peut réellement faire la différence ».



Prix Italia – Nouveau prix spécial « Global South »

Dans le cadre du concours international Prix Italia 2025, le nouveau « **Global South Award** » a été décerné au documentaire « **Free at Last – Unresolved Stories of Apartheid** » (South Africa Broadcasting Corporation).

Deux mentions spéciales ont également été attribuées à « *Beyond the Sea* » (PBC – Palestinian Broadcasting Corporation) et à « *The Snowman Race in Bhutan* » (BBS – Bhutan Broadcasting Service).

Créé en collaboration entre Prix Italia, la COPEAM, l'URTI, la TAL et l'ATEI, ce Prix spécial s'adresse aux diffuseurs et productions issus des pays du « Sud global », tels que définis par les Nations Unies. Son objectif est de promouvoir et donner de la visibilité aux documentaires audiovisuels qui se distinguent par l'innovation et l'universalité de leur contenu, en favorisant la diffusion de regards et de récits originaux.



Motivation du jury international :

Free at Last – Unresolved Stories of Apartheid (South Africa Broadcasting Corporation).

« Un documentaire profondément émouvant et magistralement conçu, qui témoigne du long chemin inachevé de l'après-apartheid. À travers des récits intimes, des documents d'archives et des témoignages directs de victimes comme de responsables, cette coproduction éclaire la quête de justice, de responsabilité et de réconciliation nationale, tout en incarnant l'excellence du récit documentaire ».

LE VOYAGE DU PRIX À PREMIÈRE VUE 2025

JOURNÉES CINÉMATOGRAPHIQUES DE CARTHAGE



Tunis

Projection du palmarès et panel
« Le cinéma du futur :
créativité, formation,
perspectives » avec
TV5Monde et ESAC
décembre 2025

FESTIVAL CINEMAMED

Bruxelles

Participation
de la lauréate
du **Grand Prix
TV5MONDE**
nov. - déc. 2025



MASTERCLASS INTERNATIONALE



Rome

Participation du lauréat du
**Prix spécial Anica Academy /
Université Télématique
Internationale UNINETTUNO**
à une masterclass avec la
productrice et scénariste
américaine Bobette Buster
septembre 2025

CEREMONIE DE REMISE DES PRIX

Marseille

Projection et remise des
prix au MUCM, dans le
cadre du FIDMarseille
juillet 2025



PROJECTIONS ET VOTATIONS PRIX DES JEUNES



Marseille
FID – MUCM
mars 2025

Rome
Anica Academy -
Université Uninettuno
mai 2025

Tanger
Cinémathèque de
Tanger
mai 2025

Le prix « À Première Vue » 2025

Cette année, le Prix « À Première Vue » a vu son partenariat s'élargir davantage. L'Université Dar Al Kalima de Bethléem, en Palestine, a participé pour la première fois avec deux courts-métrages, portant ainsi le nombre de pays participants à 5 et celui des films en compétition pour cette édition à 20. Grâce à l'adhésion de l'Anica Academy et de l'Université Uninettuno, un nouveau prix a été intégré.

Lors des 3 sessions de projection et de vote du Prix des Jeunes à Marseille, Tanger et Rome, plus de 150 étudiants ont été impliqués.



4 Prix et 1 mention spéciale ont été attribués :

Grand Prix TV5Monde — Participation à la résidence FIDCampus (Marseille – juillet 2025)
La conspiration des tortues — Kamir Abbas-Terki / LabDZ

Prix Rai Cinema — Achat des droits pour une diffusion VOD sur Rai Cinema Channel (Italie)
Shattered Memory — Hayat Laban / Dar Al Kalima University

Prix ANICA Academy / Uninettuno University — Participation à une formation internationale avec la scénariste et productrice américaine Bobette Buster (Rome – septembre 2025)
Toilet Paper — Rami Serhal / ALBA

Mention spéciale (pour le langage original utilisé, entre cinéma et art visuel)
Carré bleu — Charlélle Chateau / ESACV

Prix des Jeunes FID/Mucem — Participation au FIDMarseille (Marseille – juillet 2025)
Shattered Memory — Hayat Laban / Dar Al Kalima University

« L'IA au service de la radiodiffusion multilingue » : étude de cas sur l'intégration pilote de l'IA dans le domaine de la radio

À l'occasion de la **Journée Mondiale de la Radio 2026** (13 février) – dédiée à « Radio et Intelligence Artificielle » – la COPEAM, avec le soutien de **l'UNESCO**, a lancé une initiative pilote visant à explorer une application concrète et innovante de l'intelligence artificielle dans le domaine radiophonique.

Au cœur du projet se pose une question essentielle : quel est le juste équilibre entre intelligence artificielle et expertise humaine lorsqu'il s'agit de contenus culturels complexes, où les nuances, le sens et le contexte sont déterminants ? Et dans quelle mesure l'IA est-elle exposée à des biais ou à des marges d'erreur lors de la traduction et du doublage d'une langue comme l'arabe vers une langue européenne ? Cette étude de cas porte sur l'adaptation linguistique de certains épisodes de la série radiophonique COPEAM/ASBU « *Philosophes Arabes - Anciens et Contemporains* », en documentant chaque étape du processus à travers une série de capsules vidéo. De la transcription *speech-to-text* à la traduction et au doublage, ces vidéos offrent une double lecture, à la fois technique et éditoriale, de l'utilisation de plateformes basées sur l'IA dans la production radiophonique.

Le projet a été mis en œuvre en collaboration avec **l'Université Ca' Foscari de Venise** et le **Centre de recherche et d'innovation technologique de la Rai (CRITS)** et propose un exemple pratique et reproductible de l'application de l'intelligence artificielle à la traduction et à la diffusion de contenus radiophoniques culturels.

Elle vise également à évaluer de manière critique le potentiel, les limites et les défis des technologies actuellement disponibles, en particulier dans un contexte multilingue et interculturel.

À travers cette expérience, la COPEAM contribue à une réflexion plus large sur l'avenir de la radio, en mettant en lumière la manière dont l'IA – lorsqu'elle est associée à une supervision humaine – peut ouvrir de nouvelles perspectives en matière d'accessibilité, d'échanges culturels, de collaboration internationale et d'innovation dans la radiodiffusion.

Impact potentiel sur les collaborations internationales entre radios :

« L'intégration efficace d'outils d'intelligence artificielle dans les processus de traduction et de doublage ouvre la radio à un nouveau public mondial. Du point de vue de la COPEAM, fondé sur la coopération internationale et la promotion de la diversité culturelle, il s'agit d'une opportunité majeure : elle permet aux organismes de radiodiffusion – y compris les plus petits, disposant de budgets limités – de diffuser des contenus sur plusieurs marchés, de collaborer avec des partenaires internationaux et d'amplifier des récits qui, autrement, resteraient cantonnés à une dimension locale. »

Claudio Cappon

Secrétaire Général de la COPEAM



REGARDE LES VIDÉOS



La COPEAM au Forum 2025 de la Fondation Anna Lindh

Tirana, 18-20 juin 2025

La COPEAM a participé à l'**ALForum** – un important rendez-vous euro-méditerranéen organisé par la Fondation Anna Lindh et consacré au dialogue et à la coopération interculturelle dans la région – qui s'est tenu en juin 2025 à Tirana (Albanie).

L'événement a réuni plus de 1.000 représentants d'organisations de la société civile, de jeunes leaders, de médias, de décideurs politiques et d'institutions de la région euro-méditerranéenne. La rencontre a également coïncidé avec la désignation de Tirana – aux côtés d'Alexandrie en Égypte – comme *Capitale Méditerranéenne de la Culture et du Dialogue 2025*, ainsi qu'avec le 30^e anniversaire du Partenariat Euro-Méditerranéen.

Dans le cadre du Forum, la COPEAM a organisé et modéré le **panel** intitulé « Récits partagés, liens renforcés : le rôle des médias audiovisuels dans la coopération euro-méditerranéenne ».

La session a réuni des experts des médias – Dina Abdelmeguid (NMA/ Égypte), Markus Nikel (RAI/ Italie), Assem Neama (Modawala/ Égypte) et Linda Mutawi (productrice cinématographique – Palestine/ Suède) – qui ont partagé des bonnes pratiques et abordé les défis actuels visant à renforcer la collaboration transfrontalière et le dialogue à travers la télévision, la radio, le cinéma et les podcasts.



Le panel de la COPEAM au ALForum

Le modèle de coproduction Inter-Rives au Prix Italia

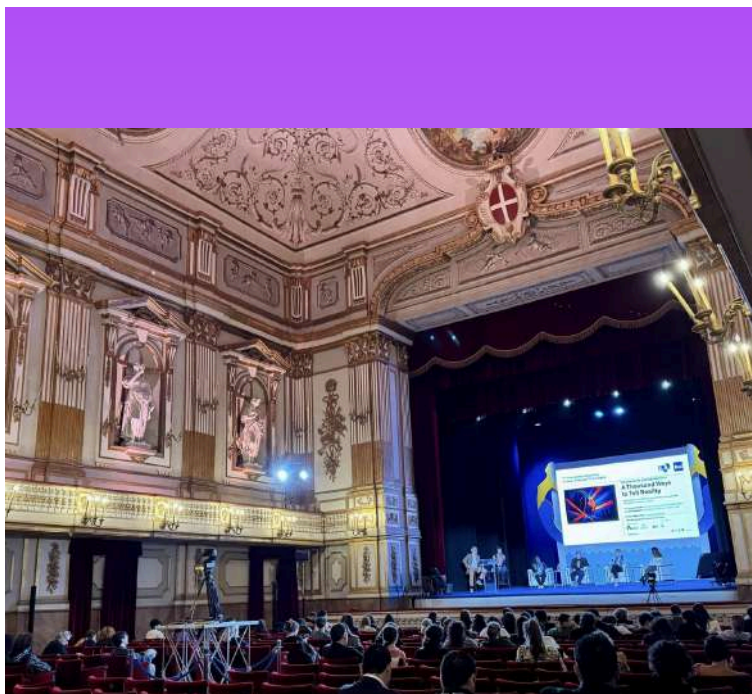
Naples, 24 octobre 2025

La coproduction télévisuelle Inter-Rives a été présentée lors du panel international organisé par Prix Italia, intitulé « Documentaires et coproductions : mille façons de raconter le réel », qui s'est tenu à Naples.

Le dispositif collaboratif et les avantages de ce projet de longue date mené par la COPEAM et l'ASBU ont été expliqués à un large public de professionnels et d'étudiants.

Les deux réalisatrices lauréates de la dernière édition, Fedia Ben Henda (Télévision Tunisienne) et Clara Blázquez (RTVE), ont participé à distance et partagé leur expérience respective.

À travers la présentation de divers projets, le panel a porté sur les différents modèles et approches à la coproduction internationale actuellement adoptés par les diffuseurs publics, parmi lesquels les collections dites « en panier », dont Inter-Rives constitue un exemple. Parmi les autres organismes présents figuraient l'UER, la TAL, ARTE, la Rai, France Télévisions, la NHK, ainsi que plusieurs producteurs indépendants collaborant à des projets télévisuels transnationaux innovants.



Le panel du Prix Italia
Palazzo Reale, Naples

AGENDA INTERNATIONAL DE LA COPEAM À TRAVERS LA MÉDITERRANÉE

20-23 mai 2025

Bagdad, Irak

4^e Congrès arabe des médias

ASBU

Union des Radio-Télévisions
des États Arabes

2-4 juillet 2025

Londres, GB

Assemblée Générale d'été

UER

Union Européenne
de Radio-Télévision

15-16 octobre 2025

Naples, Italie

**Sommet "Leadership
Méditerranéen" de l'UER**

dans le cadre
des MED Dialogues 2025

27-30 octobre 2025

Alger, Algérie

**Célébration du 63^e
anniversaire du recouvrement
de la souveraineté nationale
sur la Radio et la Télévision
algériennes**

14-16 décembre 2025

Tunis, Tunisie

45^e Assemblée Générale

ASBU

Union des Radio-Télévisions
des États Arabes

MEMBRES ACTIFS

Radios et Télévisions

- RTSH, Albanie
- Al24News, Algérie
- EPRS, Algérie
- EPTV, Algérie
- BNT, Bulgarie
- BNR, Bulgarie
- HRT, Croatie
- NMA, Egypte
- RTVE, Espagne
- France Médias Monde, France
- France Télévisions, France
- Radio France, France
- TV5Monde, France
- ERT, Grèce
- RAI, Italie
- JRTV, Jordanie
- RTK, Kosovo
- Radio Liban, Liban
- Télé Liban, Liban
- Télé Lumière, Liban
- MRT, Macédoine
- Med.tv, Malte
- PBS, Malte
- SNRT, Maroc
- Soread-2M, Maroc
- RTCG, Monténégro
- PBC, Palestine
- RTP, Portugal
- TVR, Roumanie
- Radio Romania, Roumanie
- RTS, Serbie
- RTV-Vojvodina, Serbie
- RTVSlo, Slovénie
- RSI, Suisse
- Télévision Tunisienne, Tunisie
- Radio Tunisienne, Tunisie
- TRT, Turquie

Organisations culturelles et audiovisuelles, Entreprises et Institutions

- RACINES, Belgique
- Mostra de Valencia, Espagne
- Cité de Mémoire, France
- Collectivité de Corse, France
- Université de Corse Pasquale Paoli, France
- Osservatorio di Pavia - Cares Scrl, Italie
- Regione Lazio, Italie
- UNINETTUNO Foundation, Italie
- Jordan Media City, Jordanie
- ALBA - Académie Libanaise des Beaux-Arts, Liban
- MYSAT, Liban
- ESAV - Ecole Supérieure des Arts Visuels de Marrakech, Maroc

ASSOCIÉS ET PARTENAIRES

- ASBU - Arab States Broadcasting Union
- Centre Nord/Sud du Conseil de l'Europe
- CICT-UNESCO
- CIRCOM Régional
- CMCA - Centre Méditerranéen de la Communication Audiovisuelle
- CMU - Communauté des Universités Méditerranéennes
- Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale La Sapienza Università di Roma
- ESAC - École Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma
- Europe House Dubrovnik
- FAO - Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture
- Festival International du Cinéma Méditerranéen de Tétouan
- FIDA - Fonds International pour le Développement Agricole
- FIJ - Fédération Internationale des Journalistes
- Fundación Tres Culturas
- UAR - Union Africaine de Radiodiffusion
- UER - Union Européenne de Radio-Télévision
- URTI - Union Internationale de Radio-Télévision



SUIVEZ-NOUS SUR



WWW.COPEIAM.ORG



FACEBOOK



INSTAGRAM



TWITTER



YOUTUBE



ACAST